



## Hromadná dohoda o zmene v osobe účastníka

### Zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzavretá podľa § 531 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „dohoda“) medzi

#### 1. PODNIK:

Obchodné meno Sídlo / adresa:	<b>Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava</b>					
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B					
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK 2020273893	
Zastúpený:	Ing. Peter Polovka	Kód predajcu:	UNIT.74.TELEKOM. POLOVKA.PETER	Kód tlačiva:	213	

#### 2. PŮVODNÝ ÚČASTNÍK

##### A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:

##### B. ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ:

Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov:	Mesto Revúca		
Priezvisko:	Sídlo / miesto podnikania:	Námestie slobody 14/17, 050 01 Revúca			
Bydlisko: (ulica, sup., orient. č., PSC, mesto)	Register, číslo zápisu podnikateľa:				
Rodné číslo:	Číslo OP:	Št. prísl.:	IČO: 00328693	IČ pre DPH:	
Kontaktné tel. číslo (predvoľba a tel. č. v pevnej sieti):					
Zastúpený: (meno, priezvisko zástupcu) Ing. Július Buchta, MBA					

#### 2. NOVÝ ÚČASTNÍK

##### A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:

##### B. ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ:

Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov:	Technické služby mesta Revúca		
Priezvisko:	Sídlo / miesto podnikania:	Terézie Vansovej 1231/23 050 01 Revúca			
Bydlisko: (ulica, sup., orient. č., PSC, mesto)	Register, číslo zápisu podnikateľa:				
Rodné číslo:	Číslo OP:	Št. prísl.:	IČO: 55974481	IČ pre DPH:	
Kontaktné tel. číslo (predvoľba a tel. č. v pevnej sieti):					
Zastúpený: (meno, priezvisko zástupcu) Mgr. Ondrej Báňas					

#### ADRESA ZASIELANIA PÍSOBNÝCH LISTÍN

Obchodné meno, názov / meno, priezvisko:	Technické služby mesta Revúca				
Ulica, súp. číslo:	Terézie Vansovej 1231/23	Obec:	Revúca	PSC:	050 01

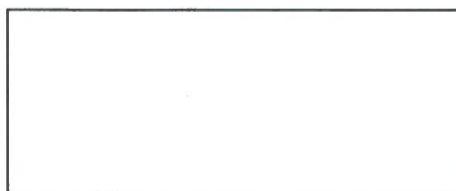
**ZÚČTOVACIE OBDOBIE:** Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné:

Od: 1. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	Do: najbližšieho 31. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)
---	---

#### SPÔSOB FAKTURÁCIE:

<input checked="" type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na Internetovej stránke Podniku	<input checked="" type="checkbox"/> Áno* <input type="checkbox"/> Nie	
E-mail pre zasielanie EF:	ekonom@tsmrevuca.sk	Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:	0911 220 425
<input type="checkbox"/> Odpis faktúry v papierovej forme (poštou na adresu zasielania písomných listín) spoplatnený v zmysle Cenníka.			
<input type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)			
<input type="checkbox"/> Spoločná faktúra s telefónnym číslom:**			

\*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra. Zároveň beriem na vedomie a súhlasím s tým, že pokiaľ mi nebude Podnikom poskytovaný odpis faktúry v papierovej forme, bude mi súčasne s aktiváciou EF umožnená aktivácia a poskytovanie mesačnej služby Podrobný výpis v elektronickej forme bezodplatne, a to až do deaktivácie tejto služby.



\*) doplní sa obchodné meno/názov, meno a priezvisko, funkcia, podpis a pečiatka podpisujúceho

\* správnu možnosť označte krížikom

Slovak Telekom – Dôverný

Hromadná dohoda o zmene v osobe účastníka\_2014/A

FV, SK  
Strana 1 z 2





**\*\*Spoločná faktúra zasielaná v papierovej forme obsahuje základnú úroveň rozpisovaných faktúr súhrnne za všetky fakturované Služby, pričom rozpis pre každú Službu zvlášť bude sprístupňovaný na Internetovej stránke Podniku.**

Účastníci tejto dohody sa dohodli, že nový Účastník vstupuje do všetkých práv a povinností a preberá od pôvodného Účastníka všetky záväzky, ktoré vznikli zo Zmlúv uzavretých medzi Podnikom a pôvodným Účastníkom v znení ich zmien a dodatkov vo vzťahu k poskytovaniu elektronických komunikačných služieb Podniku (ďalej len „Služby“) prostredníctvom SIM kariet uvedených v prílohe č. 1 k tejto dohode (ďalej len „Zmluva“). Účastníci tejto dohody sa zároveň dohodli, že poplatky a ceny za Služby poskytnuté Podnikom pôvodnému Účastníkovi do dňa účinnosti tejto dohody je povinný v celom rozsahu uhradiť Podniku ako veriteľovi pôvodný Účastník a tento dlh nepreberá nový Účastník.

Na základe vzájomnej dohody Podniku a nového Účastníka sa pôvodný text Zmlúv mení formou tejto dohody tak, ako je uvedené v prílohe č.1 tejto dohody.

**SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach ( článok Zhromažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

**Nový Účastník** prehlasuje, že (i) dňom účinnosti tejto dohody vstupuje do právneho postavenia pôvodného Účastníka so všetkými právami a povinnosťami prislúchajúcimi pôvodnému Účastníkovi zo Zmlúv a ich príloh (ii) sa zoznámil so **Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku** (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre Služby, ktoré bude nový Účastník využívať (ďalej len „osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej aj len „Cenník“). Nový Účastník svojim podpisom potvrdzuje (i) prevzatie Zmlúv a ich príloh (dodatku Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a SIM kariet špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto dohody od pôvodného Účastníka, (ii) že sa zaväzuje riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmlúv, dodatkov k Zmluvám, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb.

**Podnik vyhlasuje, že s vyššie uvedeným prevzatím dlhu súhlasí, pričom berie na vedomie, že odo dňa účinnosti tejto dohody bude všetky peňažné záväzky pôvodného Účastníka, ktoré vzniknú zo Zmlúv plniť namiesto pôvodného Účastníka nový Účastník.**

Pôvodný účastník: (krížikom sa označí správna, resp. dohodnutá alternatíva)

súhlasí s tým a sa zaväzuje, že dlh v rozsahu záväzkov, ktoré vznikli zo Zmluvy vyššie špecifikovanej za obdobie do dňa platnosti tejto Dohody Podniku uhradí v celej výške Pôvodný účastník  **ÁNO**  **NIE**

Podnik nie je povinný vrátiť pôvodnému Účastníkovi aktivačné ani zriaďovacie poplatky. Ak pôvodný Účastník zložil Podniku zábezpeku na medzinárodný roaming, Podnik vráti pôvodnému Účastníkovi zábezpeku, resp. jej zostatok po vysporiadaní všetkých splatných záväzkov pôvodného Účastníka voči Podniku, do 4 mesiacov odo dňa uzavretia tejto dohody. Zloženú zábezpeku za medzinárodný roaming nie je možné previesť na nového alebo iného Účastníka. Podnik vystaví a doručí pôvodnému Účastníkovi konečné vyúčtovanie Ceny za služby poskytnuté Podnikom pôvodnému Účastníkovi do dňa platnosti tejto dohody v príslušnom zúčtovacom období, ktoré je pôvodný Účastník povinný uhradiť.

Táto dohoda je platná dňom podpisania všetkými účastníkmi tejto dohody, účinnosť nadobúda dňa (pozn. dátum doplní Podnik).

V Revúcej, dňa



V Revúcej, dňa



V Poprade, dňa







## Príloha č.1 k Hromadnej dohode o zmene v osobe účastníka Zmluvy o poskytovaní verejných služieb

Kód tlačiva: 213

Predmetom tejto dohody je aj zmena služieb:

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Euro Roaming                              | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Elektronický účet    | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Odkazová služba Manažér       | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Sponzor <sup>2</sup> |
| <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Smart Roaming                             | e-mail:  | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Blokovanie medz.hovorov       | č. 1 +421  |
| <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Ty a ja                                   | heslo:   | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Kontrola spotreby             | č. 2 +421  |
| č. 1 +421   | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Podrobný výpis       | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Faxový prenos, t.č.           | č. 3 +421  |
| č. 2 +421   | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Podrobný výpis na    | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Účet v AJ                     | č. 4 +421  |
| č. 3 +421   | Internet   | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Balíček Viac:                 | č. 5 +421  |
| <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Identifikácia volajúceho účastníka (CLIP) | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Prístup na internet  | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Výhodné volania do zahraničia |  |
| <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Obmedzenie identifik. volajúceho (CLIR)   | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Presun voľných minút |   | iné:   |
|   | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Zlaté číslo          |   | iné:   |
|   | <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Strieborné číslo     |   | iné:   |
- Zverejnenie údajov v telefónnom zozname a informačnej službe<sup>3</sup>       Nezverejnenie údajov v telefónnom zozname a informačnej službe<sup>3</sup>

(zaškrtnutie políčka  Áno znamená aktiváciu príslušnej Služby a zaškrtnutie políčka  Nie znamená deaktiváciu príslušnej Služby).

Špecifikácia SIM kariet

Telefónne číslo	SIM karta č.	Program služieb
0907204870		
0905464507		
0905248768		
0940604104		
0948907483		
0948910130		
0948910129		

- Pozn.:
- 1.) V prípade, ak údaje Účastníka a telefónne číslo priradené k danej SIM karte nemajú byť zverejnené v zozname účastníkov Podniku, v telefónnom zozname účastníkov poskytovanom poskytovateľom univerzálnej služby alebo poskytovanom zo strany inej osoby a zverejnené v rámci informačnej služby, uvedená služba a tomu zodpovedajúce pole sa označí krížikom; v opačnom prípade, t.j. ak sa uvedená služba nevyužije a tomu zodpovedajúce pole sa neoznačí krížikom, údaje Účastníka a telefónne číslo priradené k danej SIM karte sa v zmysle platnej právnej úpravy zverejňujú v uvedených zoznamoch a informačnou službou. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
  - 2.) Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že volania uskutočnené prostredníctvom SIM karty s programom Disney kolekcia alebo programom Služieb Fix s telefónnym číslom uvedeným v tabuľke vyššie v časti Služba Sponzor (ďalej len „Disney SIM karta“ a „Fix SIM karta“) na telefónne číslo Účastníka uvedené v záhlaví tejto žiadosti budú uskutočnené na účet volaného, t.j. Účastníka, a to v prípade, ak na Disney SIM karte alebo Fix SIM karte klesne kredit pod 0,20 €. Volania budú spolplatené podľa podmienok uvedených pre službu Sponzor v Cenníku programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti SlovakTelekom, a.s., platnom v čase uskutočnenia volania. Účastník ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že informácia o poklese kreditu pod 0,20 € na Disney SIM karte alebo Fix SIM karte, mu bude oznámená prostredníctvom notifikačnej sms pri poklese kreditu pod vyššie uvedenú hodnotu.
  - 3.) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v zozname účastníkov a informačnej službe: Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

V Revúcej, dňa



V Revúcej, dňa



V , dňa

